

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60906-2

Deuxième édition
Second edition
1997-02

**Système CEI de prises de courant pour
usages domestiques et analogues –**

**Partie 2:
Prises de courant 15 A 125 V courant alternatif**

**IEC system of plugs and socket-outlets
for household and similar purposes –**

**Part 2:
Plugs and socket-outlets 15 A 125 V a.c.**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60906-2: 1997

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles auprès du Bureau Central de la CEI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 50: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI), qui se présente sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande. Voir également le dictionnaire multilingue de la CEI.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit tirés du VEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la CEI 27: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*;
- la CEI 417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*;
- la CEI 617: *Symboles graphiques pour schémas*;

et pour les appareils électromédicaux,

- la CEI 878: *Symboles graphiques pour équipements électriques en pratique médicale*.

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit tirés de la CEI 27, de la CEI 417, de la CEI 617 et/ou de la CEI 878, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available from the IEC Central Office.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
Published yearly
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC 50: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field. Full details of the IEV will be supplied on request. See also the IEC Multilingual Dictionary.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the IEV or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications:

- IEC 27: *Letter symbols to be used in electrical technology*;
- IEC 417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets*;
- IEC 617: *Graphical symbols for diagrams*;

and for medical electrical equipment,

- IEC 878: *Graphical symbols for electromedical equipment in medical practice*.

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC 27, IEC 417, IEC 617 and/or IEC 878, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60906-2

Deuxième édition
Second edition
1997-02

**Système CEI de prises de courant pour
usages domestiques et analogues –**

**Partie 2:
Prises de courant 15 A 125 V courant alternatif**

**IEC system of plugs and socket-outlets
for household and similar purposes –**

**Part 2:
Plugs and socket-outlets 15 A 125 V a.c.**

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SYSTÈME CEI DE PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –

Partie 2: Prises de courant 15 A 125 V courant alternatif

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes Internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques, représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60906-2 a été établie par le sous-comité 23C: Prise de courant universelle, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

Cette deuxième édition de la CEI 60906-2 annule et remplace la première édition parue en 1992, dont elle constitue une révision technique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
23C/84/FDIS	23C/93/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**IEC SYSTEM OF PLUGS AND SOCKET-OUTLETS
FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES –****Part 2: Plugs and socket-outlets 15 A 125 V a.c.**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60906-2 has been prepared by sub-committee 23C: Worldwide plug and socket-outlet systems, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

This second edition of IEC 60906-2 cancels and replaces the first edition published in 1992. This second edition constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23C/84/FDIS	23C/93/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

SYSTÈME CEI DE PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –

Partie 2: Prises de courant 15 A 125 V courant alternatif

1 Domaine d'application et objet

La présente partie de la CEI 906 s'applique, en ce qui concerne les prescriptions dimensionnelles, au système CEI de prises de courant de caractéristiques assignées 15 A 125 V en courant alternatif pour usages domestiques et analogues, pour le raccordement de matériels à des systèmes de distribution ayant des tensions nominales comprises entre 100 V et 125 V en courant alternatif.

Pour les prises de courant de caractéristiques assignées 16 A 250 V en courant alternatif pour usages domestiques et analogues, se reporter à la CEI 906-1.

L'objet de la présente partie est de fournir une norme pour un système CEI 125 V de prises de courant sûres, compactes et pratiques, qui puisse être acceptée par de nombreux pays comme leur norme nationale, maintenant ou dans un avenir proche. Il est donc recommandé que tout pays ayant besoin d'un système nouveau ou de remplacement pour une gamme de tensions nominales de 100 V à 125 V en courant alternatif adopte cette norme comme sa seule norme nationale.

2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de la CEI 906. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de la CEI 906 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 83: 1975, *Prises de courant pour usage domestique et usage général similaire. Normes*

CEI 417: 1973, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*

CEI 884-1: 1994, *Prises de courant pour usages domestiques et analogues – Partie 1: Règles générales*

CEI 906-1: 1986, *Système CEI de prises de courant pour usages domestiques et analogues – Première partie: Prises de courant 16 A 250 V courant alternatif*

3 Prescriptions et essais

Les fiches et socles du système CEI 125 V doivent être conformes aux feuilles de normes appropriées de la présente norme.

De plus, les fiches et socles doivent satisfaire à toutes les prescriptions applicables de la CEI 884-1.

4 Compatibilité

Les fiches de la présente norme peuvent être utilisées avec des socles existants conformes à la feuille de norme A 5-15 de la CEI 83. De plus, les fiches existantes conformes aux feuilles de normes A 1-15 et A 5-15 de la CEI 83 peuvent être utilisées avec les socles de la présente norme sans que la sécurité ne soit diminuée.

IEC SYSTEM OF PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES –

Part 2: Plugs and socket-outlets 15 A 125 V a.c.

1 Scope and object

This part of IEC 906 applies to the IEC system of plugs and socket-outlets rated 15 A 125 V a.c. for household and similar purposes, for the connection of equipment to distribution systems having nominal voltages between 100 V and 125 V a.c. in so far as dimensional requirements are concerned.

For plugs and sockets rated 16 A 250 V a.c. for household and similar purposes, refer to IEC 906-1.

The object of this part is to provide a standard for a safe, compact and practical IEC 125 V system of plugs and socket-outlets that could be accepted by many countries as their national standard, now or in the near future. It is therefore recommended that any country in need of a new or replacement system for the nominal voltage range 100 V to 125 V a.c. adopt this standard as its only national standard.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 906. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this part of IEC 906 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 83: 1975, *Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use. Standards*

IEC 417: 1973, *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets*

IEC 884-1: 1994, *Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: General requirements*

IEC 906-1: 1986, *IEC System of plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: Plugs and socket-outlets 16 A 250 V a.c.*

3 Requirements and tests

The plugs and socket-outlets of the IEC 125 V system shall conform to the relevant standard sheets of this standard.

In addition, the plugs and socket-outlets shall comply with all the relevant requirements of IEC 884-1.

4 Compatibility

Plugs to this standard can be used with existing socket-outlets according to standard sheet A 5-15 of IEC 83. Furthermore, existing plugs according to standard sheets A 1-15 and A 5-15 of IEC 83 can be used with the socket-outlets of this standard, without affecting the safety level.

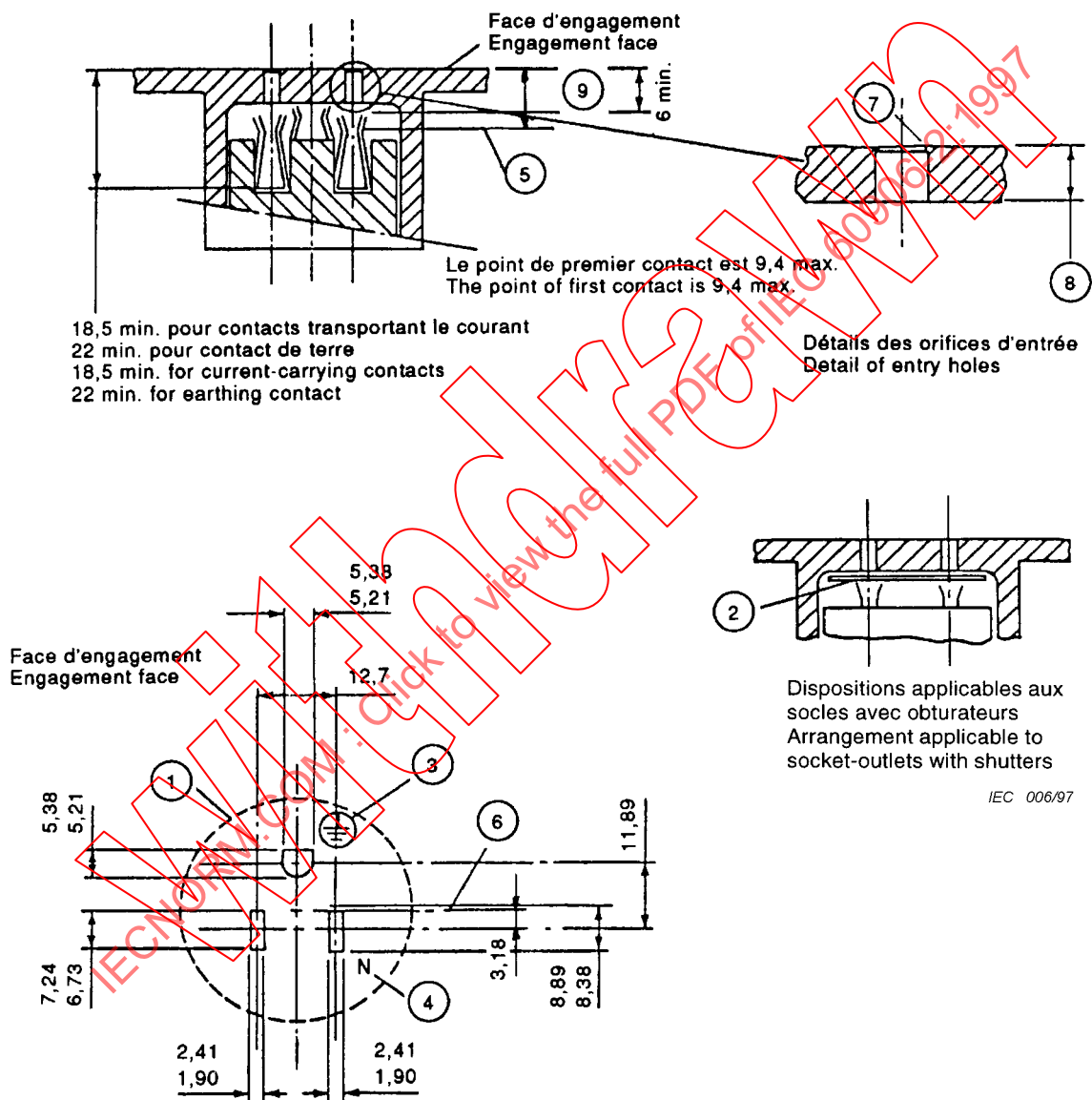
Feuille de norme 1
Standard sheet 1

15 A 125 V c.a.
Socle bipolaire
avec contact de terre

15 A 125 V a.c.
Two-pole socket-outlet
with earthing contact

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres

Dimensions sans tolérances: $\pm 0,13$
Dimensions without tolerances: $\pm 0,13$



Les schémas sont indicatifs à l'exception des dimensions indiquées.

Ils peuvent être utilisés dans des réalisations diverses telles que socles multiples ou mobiles.

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown.

They may be used in various arrangements such as multiple or portable types.

EXPLICATION DES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE DE LA FEUILLE DE NORME 1	EXPLANATION OF REFERENCE NUMBERS ON STANDARD SHEET 1
1. Une face d'engagement comprenant la plaque de recouvrement (le cas échéant) d'un diamètre minimal de 39 mm doit être exempte de saillies. Si cette exigence n'est pas respectée, le calibre de la figure 1 doit être utilisé pour vérifier que l'engagement de la fiche n'est pas gêné. Un puits ou une collerette de 4 mm comme indiqué sur la feuille de norme 2 est nécessaire pour satisfaire aux prescriptions du doigt d'épreuve de la CEI 884-1. En ce qui concerne la possibilité d'utiliser des obturateurs comme seul moyen d'empêcher la mise en attente, voir la CEI 884-1. 2. Les obturateurs sont facultatifs. Lorsqu'ils sont utilisés, ils ne doivent pas s'ouvrir à moins que deux broches sous tension ne soient insérées en même temps. 3. La borne de terre doit être repérée par le symbole n° 5019 de la CEI 417. 4. La repérage des autres bornes est facultatif. Les repères doivent être apposés près des bornes. Il n'est pas nécessaire de marquer les socles des types non démontables. 5. Les points de premier contact avec les alvéoles transportant le courant et avec le contact de terre sont vérifiés au moyen du calibre de la figure 1. Une forme appropriée, telle qu'un chanfrein ou un rayon, est nécessaire pour empêcher la détérioration de l'alvéole lorsque la fiche est introduite suivant l'angle le plus défavorable. 6. Ligne de référence (centre de 39 mm de diamètre). 7. Chanfrein ou rayon. 8. Sur cette épaisseur, chaque guidage séparé pour les broches doit présenter un diamètre d'au moins 1,5 mm aux dimensions spécifiées. 9. Cette cote est prévue pour le guidage des broches et, éventuellement le mécanisme des obturateurs.	1. An engagement face area, including the cover plate (if any), of 39 mm diameter minimum shall be free from projections. If this requirement is not complied with, the gauge shown in figure 1 shall be used to check that the engagement of the plug is not impeded. A 4 mm rim or recess as shown on standard sheet 2 is required to meet the test finger requirements of IEC 884-1. With regard to the possibility of using shutters as the only means of preventing single pole insertion, see IEC 884-1. 2. Shutters are optional. If shutters are used they shall not open unless both live pins of a plug are inserted at the same time. 3. The earthing terminal shall be indicated by symbol No. 5019 of IEC 417. 4. Indication on the other terminals is optional. The indications shall be placed near the terminals. There is no need to mark the sockets of non-rewirable types. 5. The points of first contact with current-carrying and earthing socket contacts are checked by means of the gauge shown in figure 1. A suitable shape such as a chamfer or radius is necessary to prevent damage to the socket contact when the plug is at the most unfavourable angle. 6. Reference line (centre of 39 mm diameter). 7. Chamfer or radius. 8. Within this thickness each separate guidance for the pins shall be at least 1,5 mm at the specified dimensions. 9. This distance is for the guidance of pins and for the shutter mechanism, if any.

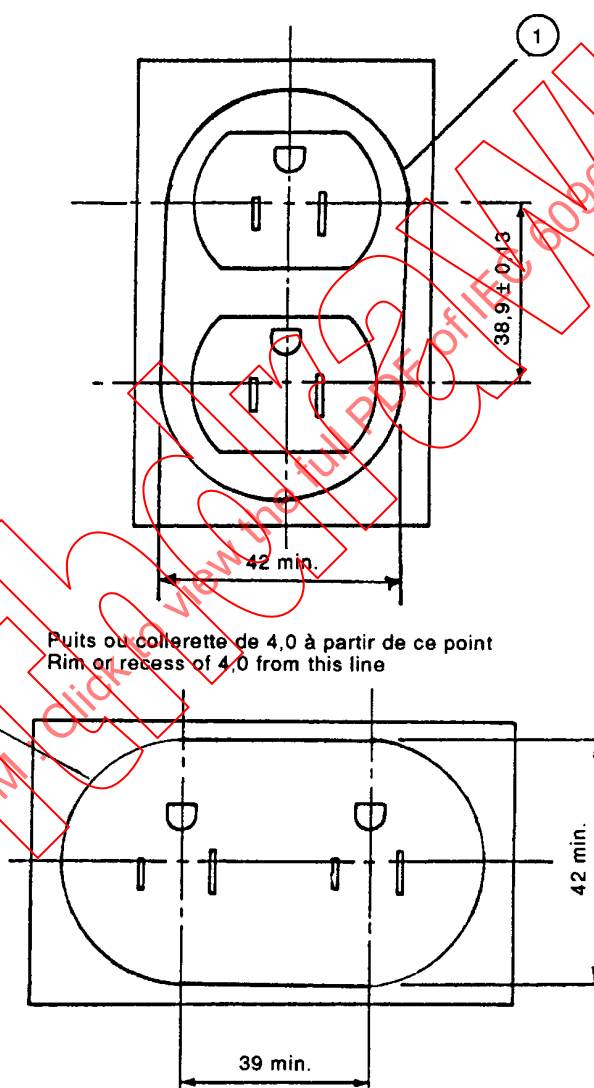
Feuille de norme 2
Standard sheet 2

15 A 125 V c.a.
Socle bipolaire avec contact de terre
Référence numéro 1 de la feuille de norme 1
Type double

15 A 125 V a.c.
Two-pole socket-outlet with earthing contact
Reference number 1 of standard sheet 1
Double type

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres

Dimensions sans tolérances: $\pm 0,13$
Dimensions without tolerances: $\pm 0,13$



Les schémas sont indicatifs à l'exception des dimensions indiquées.

Ils peuvent être utilisés dans des réalisations diverses telles que socles multiples ou mobiles.

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown.

They may be used in various arrangements such as multiple or portable types.

– Page blanche –
– Blank page –

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60906-2:1997

Withd2M

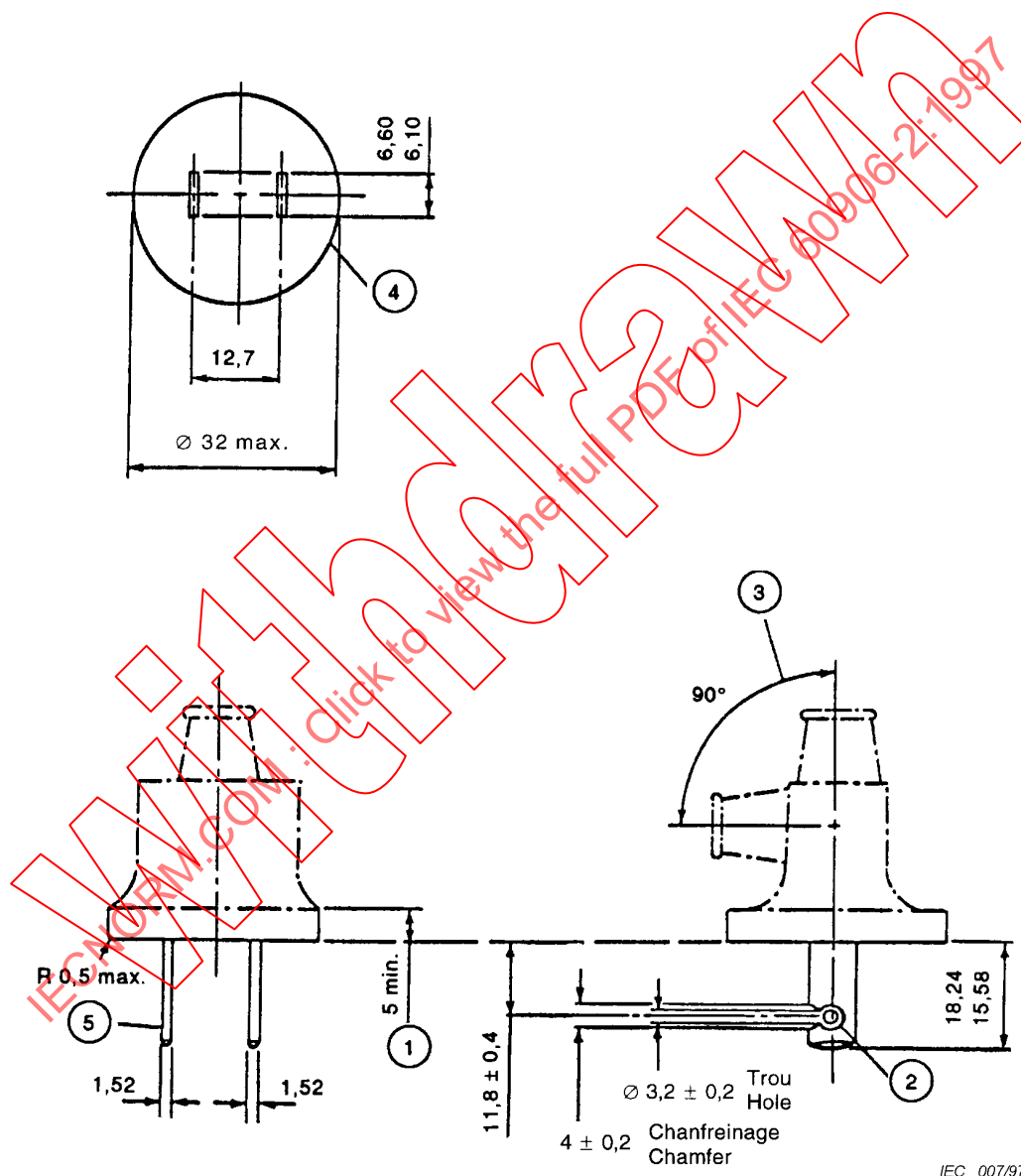
Feuille de norme 3
Standard sheet 3

15 A 125 V c.a.
Fiche bipolaire
(réversible)

15 A 125 V a.c.
Two-pole plug
(reversible)

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres

Dimensions sans tolérances: $\pm 0,13$
Dimensions without tolerances: $\pm 0,13$



Les schémas sont indicatifs à l'exception des dimensions indiquées.

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown.

EXPLICATION DES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE DE LA FEUILLE DE NORME 3	EXPLANATION OF REFERENCE NUMBERS ON STANDARD SHEET 3
1. Dans les limites de cette cote, le contour ne doit pas être plus petit que les dimensions minimales de la face d'engagement. 2. Ces trous sont facultatifs. S'ils sont utilisés, ils doivent se trouver à l'endroit indiqué et doivent être dimensionnés comme indiqué. 3. L'angle de 90° représente l'aire maximale permise pour l'orientation du câble souple. 4. Le contour de la fiche ne doit pas dépasser la dimension maximale indiquée afin de permettre l'insertion dans le socle de type double de la feuille de norme 2. Les dimensions minimales doivent être choisies pour satisfaire à la prescription selon laquelle le doigt d'épreuve normalisé ne doit pas toucher une broche active après avoir établi le contact avec une alvéole sous tension (voir article 10 de la CEI 884-1). 5. Pour éviter une détérioration des obturateurs, les extrémités des broches ne doivent présenter ni angles vifs, ni bavures.	1. Within this distance the outline shall not be smaller than the minimum engagement face dimensions. 2. These holes are optional. If used, they shall be located and dimensioned as shown. 3. The angle of 90° represents the maximum permissible area for the orientation of the flexible cable. 4. The outline of the plug shall lie within the maximum dimension shown to ensure insertion into the duplex socket-outlet of standard sheet 2. The minimum dimensions shall be chosen to comply with the requirement that the standard test finger shall not touch a live pin after it has made contact with the live socket contact (see clause 10 of IEC 884-1). 5. To avoid damage to shutters, the ends of the pins shall show neither sharp edges nor burrs.

EXPLICATION DES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE DE LA FEUILLE DE NORME 4	EXPLANATION OF REFERENCE NUMBERS ON STANDARD SHEET 4
1. Dans les limites de cette cote, le contour ne doit pas être plus petit que les dimensions minimales de la face d'engagement. 2. Ces trous sont facultatifs. S'ils sont utilisés, ils doivent se trouver à l'endroit indiqué et doivent être dimensionnés comme indiqué. 3. L'angle de 90° représente l'aire maximale permise pour l'orientation du câble souple. 4. Le contour de la fiche ne doit pas dépasser la dimension maximale indiquée afin de permettre l'insertion dans le socle de type double de la feuille de norme 2. Les dimensions minimales doivent être choisies pour satisfaire à la prescription selon laquelle le doigt d'épreuve normalisé ne doit pas toucher une broche active après avoir établi le contact avec une alvéole sous tension (voir article 10 de la CIE 884-1). 5. Pour éviter une détérioration des obturateurs, les extrémités des broches ne doivent présenter ni angles vifs, ni bavures.	1. Within this distance the outline shall not be smaller than the minimum engagement face dimensions. 2. These holes are optional. If used, they shall be located and dimensioned as shown. 3. The angle of 90° represents the maximum permissible area for the orientation of the flexible cable. 4. The outline of the plug shall lie within the maximum dimension shown to ensure insertion into the duplex socket-outlet of standard sheet 2. The minimum dimensions shall be chosen to comply with the requirement that the standard test finger shall not touch a live pin after it has made contact with the live socket contact (see clause 10 of IEC 884-1). 5. To avoid damage to shutters, the ends of the pins shall show neither sharp edges nor burrs.

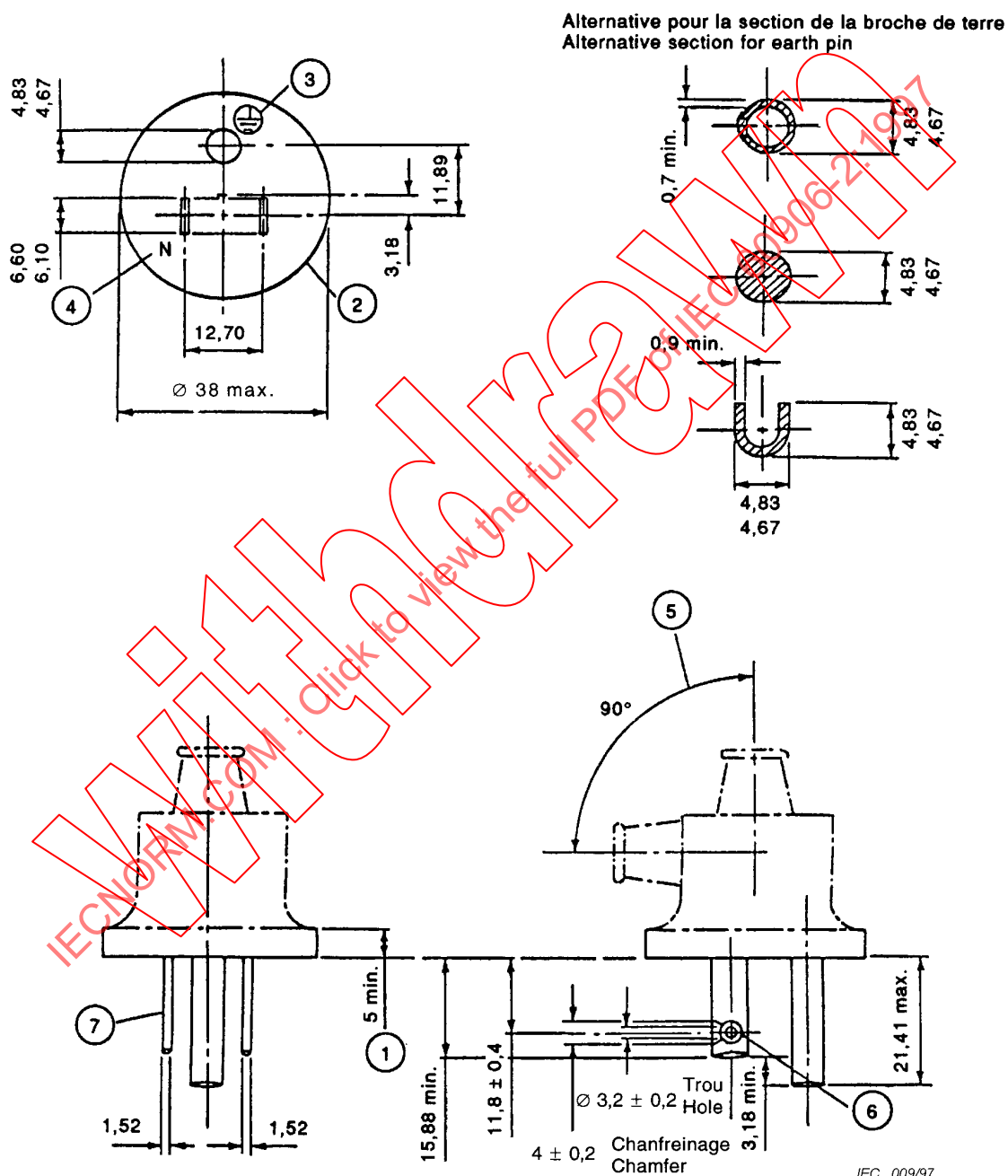
Feuille de norme 5
Standard sheet 5

15 A 125 V c.a.
Fiche bipolaire
avec contact de terre

15 A 125 V a.c.
Two-pole plug
with earthing contact

Dimensions en millimètres
Dimensions in millimetres

Dimensions sans tolérances: $\pm 0,13$
Dimensions without tolerances: $\pm 0,13$



Les schémas sont indicatifs à l'exception des dimensions indiquées.

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown.

EXPLICATION DES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE DE LA FEUILLE DE NORME 5	EXPLANATION OF REFERENCE NUMBERS ON STANDARD SHEET 5
1. Dans les limites de cette cote, le contour ne doit pas être plus petit que les dimensions minimales de la face d'engagement. 2. Le contour de la fiche ne doit pas dépasser la dimension maximale indiquée afin de permettre l'insertion dans le socle de type double de la feuille de norme 2. Les dimensions minimales doivent être choisies pour satisfaire à la prescription selon laquelle le doigt d'épreuve normalisé ne doit pas toucher une broche active après avoir établi le contact avec une alvéole sous tension (voir article 10 de la CEI 884-1). 3. La borne de terre doit être repérée par le symbole n° 5019 de la CEI 417. 4. Le repérage des autres bornes est facultatif. Les repères doivent être apposés près des bornes. Il n'est pas nécessaire de marquer les broches des types non démontables. 5. L'angle de 90° représente l'aire maximale permise pour l'orientation du câble souple. 6. Ces trous sont facultatifs. S'ils sont utilisés, ils doivent se trouver à l'endroit indiqué et ils doivent être dimensionnés comme indiqué. 7. Pour éviter une détérioration des obturateurs, les extrémités des broches ne doivent présenter ni angles vifs, ni bavures.	1. Within this distance the outline shall not be smaller than the minimum engagement face dimensions. 2. The outline of the plug shall lie within the maximum dimension shown to ensure insertion into the duplex socket-outlet of standard sheet 2. The minimum dimensions shall be chosen to comply with the requirement that the standard test finger shall not touch a live pin after it has made contact with the live socket contact (see clause 10 of IEC 884-1). 3. The earthing terminal shall be indicated by symbol No. 5019 of IEC 417. 4. Indication on the other terminals is optional. The indications shall be placed near the terminals. There is no need to mark the pins of non-rewirable types. 5. The angle of 90° represents the maximum permissible area for the orientation of the flexible cable or cord. 6. These holes are optional. If used, they shall be located and dimensioned as shown. 7. To avoid damage to shutters, the ends of the pins shall show neither sharp edges nor burrs.